

DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

Vacina DTaP (Difteria, Tétano, Coqueluche): O que você precisa saber

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1. Por que se vacinar?

A vacina DTaP pode prevenir difteria, tétano e coqueluche.

A difteria e a coqueluche se espalham de pessoa para pessoa. O tétano entra no corpo através de cortes ou ferimentos.

- **DIFTERIA (D)** pode levar à dificuldade para respirar, insuficiência cardíaca, paralisia ou morte.
- **TÉTANO (T)** causa enrijecimento doloroso dos músculos. O tétano pode levar a sérios problemas de saúde, incluindo incapacidade de abrir a boca, problemas para engolir e respirar ou morte.
- **COQUELUCHE (aP)**, também conhecida como “tosse convulsa”, pode causar tosse incontrolável e violenta que dificulta a respiração, comer e beber. A coqueluche pode ser extremamente grave, especialmente em bebês e crianças pequenas, causando pneumonia, convulsões, dano cerebral ou morte. Em adolescentes e adultos, pode causar perda de peso, perda de controle da bexiga, desmaios e fraturas nas costelas causadas pela tosse severa.

2. Vacina DTaP

A DTaP é apenas para crianças menores de 7 anos de idade. Diferentes vacinas contra tétano, difteria e coqueluche (Tdap e Td) estão disponíveis para crianças mais velhas, adolescentes e adultos.

Recomenda-se que as crianças recebam 5 doses de DTaP, normalmente nas seguintes idades:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 15-18 meses
- 4-6 anos

A DTaP pode ser fornecida como vacina isolada ou como parte de uma vacina de combinação (um tipo de vacina que combina mais de uma vacina em uma injeção).

A DTaP pode ser fornecida ao mesmo tempo em que outras vacinas.

3. Converse com seu profissional de saúde

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior de qualquer vacina que proteja contra tétano, difteria ou coqueluche** ou tenha alguma **alergia grave, com risco à vida**
- Teve **coma, diminuição do nível de consciência ou convulsões prolongadas em 7 dias após uma dose anterior de qualquer vacina contra coqueluche (DTP ou DTaP)**
- Tem **convulsões ou outro problema do sistema nervoso**
- Já teve **Síndrome de Guillain-Barré** (também chamada “GBS”)
- Teve **dor severa ou inchaço após uma dose anterior de qualquer vacina que proteja contra tétano ou difteria**

Em alguns casos, o profissional de saúde do seu filho pode decidir adiar a vacinação de DTaP até uma consulta futura.

Crianças com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Crianças que estejam moderadamente ou gravemente doentes devem normalmente esperar até se recuperarem antes de receber a vacina DTaP.

O profissional de saúde do seu filho poderá fornecer mais informações.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

4. Riscos de uma reação à vacina

- Dor ou inchaço no local da injeção, febre, inquietude, sensação de cansaço, perda de apetite e vômitos às vezes ocorrem após a vacinação contra DTaP.
- Reações mais sérias, como convulsões, chorar sem parar por 3 horas ou mais ou febre alta (acima de 40 °C) após a vacinação contra DTaP acontecem com muito menos frequência. Raramente, a vacinação é acompanhada de inchaço do braço ou perna inteira, especialmente em crianças mais velhas quando recebem a quarta ou quinta dose.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

5. E se houver um problema grave?

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em www.vaers.hhs.gov ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.

DCH-0469

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Portuguese Translation provided by Massachusetts Dept. of Public Health, Immunization Program

Vaccine Information Statement

DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis) Vaccine

42 U.S.C. § 300aa-26

8/6/2021

APENAS
PARA USO EM
ESCRITÓRIO



6. O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que podem ter sido lesionadas por certas vacinas. Alegações de supostas lesões ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para serem encaminhadas, o que pode ser no máximo dois anos. Visite o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e como encaminhar uma alegação.

7. Como posso saber mais?

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Visite o site do CDC em www.cdc.gov/vaccines.